

## مامدى فعالية العناصر غير النقدية في برامج الدعم النقدي المشروط؟

كلاريسا تيكسيرا، وفابيو فيراس سواريس، مركز السياسة الدولية للنمو الشامل؛ إيلديا سيلفا، بنك التنمية  
البرازيلي وجويلهيرم هيراتا، الجامعة البابوية الكاثوليكية في ريو دي جانيرو

وتتناول دراسة تيكسيرا وآخرون (2011) تقييم أثر المرحلة التجريبية لتيكوبورا على الطلب على الصحة والتعليم. ويتم اختبار وجود آثار خارجية، وتحليل الأثر الكلي إلى شقين هما مساهمة التحويلات النقدية والتغير في التفضيلات من جراء البرنامج، وذلك باستخدام المنهجية التي طرحها ريباس وآخرون (2011). كما تتناول دراسة تيكسيرا وآخرون أيضاً تقييم ما إذا كان الوعي بالمشروطة وزيارات الأخصائيين الاجتماعيين قد ولد أثراً إضافياً على النتائج المرجوة: الالتحاق بالمدارس، وزيادة عدد الزيارات للمراكز الصحية.

لقد بينت النتائج أن البرنامج أدى إلى تحسين حضور الأطفال في المدارس والمراكز الصحية. كما بينت (i) لا توجد آثار خارجية سواء على نتائج التعليم أو الصحة، و (ii) المساهم الرئيسي في الأثر المشاهد هو التغير في التفضيلات، وليس التعبير في الدخل ذاته. وتشير هذه النتيجة الأخيرة، من ناحية، إلى أنه إذا كان تخفيف القيود على الميزانية وحده هو المفتاح لتحسين إستهلاك الأسرة (ريباس وآخرون، 2010)، فإن التغيرات في التفضيلات، من ناحية أخرى، حاسمة لتحسين طلب الأسرة على الرعاية الصحية والتعليم. وبالنسبة لعدم وجود آثار خارجية، فهذه النتائج هي على خلاف مع دراسات حديثة أجريت على بروجريسا (برنامج الدعم النقدي المشروط في المكسيك)، والتي وجدت آثار إيجابية على نتائج التعليم لغير المستفيدين (للإطلاع على لمحة موجزة، أنظر ليان، 2010).

ومع ذلك، لا يظهر تحليل تباين الوعي بالمشروطة وزيارات الأخصائيين الاجتماعيين آثار متباينة حول نواتج التعليم أو الصحة، مما يشير إلى أنه مع عدم تطبيق المشروطة في المرحلة التجريبية، لم يسهم دور المشروطة الاجتماعية الأخصائيين الاجتماعيين مساهمة مباشرة في حضور المدارس أو الرعاية الصحية. لقد أدت الرسالة المتعلقة بمتطلبات البرنامج إلى تغيير سلوك الأسر، ولكن الأدوات المسؤولة عن هذا التغيير لم تكن الوعي بالمشروطة أو الزيارات التي قام بها الأخصائيين الاجتماعيين. ونظراً لتكاليف بند الأخصائيين الاجتماعيين في البرامج التي تعتمد عليه، وبالنظر إلى النتائج المذكورة أعلاه، فإنه من المستحسن أن يتم إجراء مزيد من الأبحاث بشأن مساهمة المكونات المختلفة، وذلك لضمان وجود فكرة واضحة عما هو ضروري لضمان الآثار الإيجابية للبرنامج. وينبغي أيضاً تقييم أهمية هذه المكونات لتنفيذ البرنامج.

## المراجع:

Lehmann, Christian (2010). 'Benefiting Without Receiving Money? Externalities of Conditional Cash Transfer Programmes on Schooling, Health and the Village Economy', IPC-IG Policy Research Brief 13. Brasilia, International Policy Centre for Inclusive Growth.  
Ribas, R. et al. (2010). 'Beyond Cash: Assessing Externality and Behavior Effects of Non-Experimental Cash Transfers', IPC-IG Working Paper 65. Brasilia, International Policy Centre for Inclusive Growth.  
Teixeira, C. et al. (2011) 'Externality and Behavioral Change Effects of a Non-Randomized CCT programme: Heterogeneous Impact on the Demand for Health and Education. IPC-IG Working Paper 82. Brasilia, International Policy Centre for Inclusive Growth.

على كانت برامج التحويلات النقدية المشروطة تحت رقابة عن كذب فيما يتعلق بأثرها على النتائج الوسيطة مثل زيادة الالتحاق بالمدارس، وتحسين التغذية، وارتفاع معدلات التطعيم، والحضور للرعاية خلال الفترة قبل وبعد الولادة، والفحوصات الصحية للأطفال. بيد أنه لا يزال من غير الواضح مقدار التأثير الذي أحدثه النقد الإضافي (أثر الدخل)، ومقدار التأثير الذي أحدثه التغير في مواقف/السلوك بسبب الوعي وإنفاذ المشروطة، وفي بعض الحالات، مثل تيكوبورا في باراجواي، الزيارات من الأخصائيين الاجتماعيين.

وإذا كانت معظم آثار النتائج موضع الإهتمام يفسرها قيد ميزانية غير متشدد، عندئذ يمكن أن تمثل مكونات أخرى في التحويلات النقدية المشروطة تكاليف إضافية وغير ضرورية لبرنامج التحويلات النقدية. ومن المهم أن نضع في إعتبارنا أن هذه المكونات الأخرى قد لا تسهم بشكل مباشر في إحداث الأثر، ولكنها قد تكون ضرورية لتنفيذ البرنامج. وإذا كانت التحويلات النقدية وحدها لا تكفي لإحداث التغيرات المطلوبة في التفضيلات، عندئذ ستكون العناصر غير النقدية ذات أهمية لإحداث الأثر. وفي هذه الحالة، فإن التحويلات النقدية تقوم أساساً بتشجيع الأسر على الإمتثال للمشروطة والإنخراط في برامج تكميلية.

والهدف من العناصر غير النقدية هو رفع مستوى الوعي بأهمية عادات التغذية، والرعاية الصحية، والنظافة الجيدة لتنمية الطفل والرفاه العام، وتغيير الأفكار المسبقة أو الشكك المحتملة بين الأسر المستفيدة. وبالمثل، فإن شرط الالتحاق بالمدارس يغير الإعتقاد بأن الإستثمار في التعليم يُؤتي عوائد متواضعة في المستقبل. وفي كثير من الأحيان، لا يضع الآباء من ذوي التعليم المحدود قيمة على الالتحاق بالمدارس. ومن المهم التأكيد على أن زيادة رأس المال البشري من خلال التعليم، والتدريب، وتنظيم المشاريع، قد تعزز سبلاً للخلاص من الفقر. وإذا عرضت حوافز على الآباء لإبقاء أطفالهم في المدارس عن طريق التحويلات النقدية، ربما في وقت لاحق يلاحظ هؤلاء الآباء أن لدي أطفالهم فرص أفضل لتحسين مستوى الحياة.

في حالة تيكوبورا، تهدف الزيارات الشهرية التي يقوم بها الأخصائيين الاجتماعيين إلى مساعدة الأسر في الإمتثال للمشروطة وإلى "تقديم النصح" لهم حول عدة مسائل، مثل الحصول على بطاقات الهوية، وتخطيط الميزانية، وزراعة الحدائق بالنباتات، والمعلومات عن الصحة والنظافة وهلم جرا. ولم يتم التحقق من المشروطة في المرحلة التجريبية، وإن كان قد تم إبلاغها على نطاق واسع للمستفيدين أثناء التسجيل وأثناء الزيارات التي قام بها الأخصائيون الاجتماعيون. ويمكن أن تولد المكونات غير النقدية تغييرات أوسع على مستوى المجتمع المحلي، أو ما يسمى بالآثار الخارجية، وذلك بسبب عمليات التعلم الناجمة عن التفاعل الإجتماعي بين المستفيدين وغير المستفيدين. كما يمكن أن تتولد الآثار الخارجية بسبب الدخل الإضافي داخل المجتمع، والذي يحتمل أن يؤثر على الأسعار المحلية، وتخفيف التحويلات والقروض بين الأسر المستفيدة وغير المستفيدين. إن فهم وجود وطبيعة الآثار الخارجية مهم في شرح الصندوق الأسود لنتائج التقييمات المعتادة للآثار، وفي إعلام صناع القرار بمدى كفاية تصميم التحويلات النقدية المشروطة من حيث التغطية والآثار غير المقصودة.

مركز السياسة الدولية للنمو الشامل (IPC - IG)  
مكتب السياسة الإنمائية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.  
Esplanada dos Ministérios, Bloco O, 7º andar  
900-70052 Brasilia, DF - Brazil

بريد إلكتروني: ipc@ipc-undp.org  
الموقع على الشبكة العالمية: www.ipc-undp.org  
ت: +55 61 2105 5000

الآراء التي أعرب عنها في هذه الصفحة  
هي آراء الكاتب وليس بالضرورة آراء  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو حكومة  
البرازيل.

أخذنا

وعلقنا

